

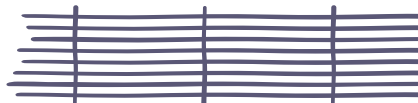


Choral Holy Eucharist
The Third Sunday of Advent | Gaudete
17 December 2023 at 11am



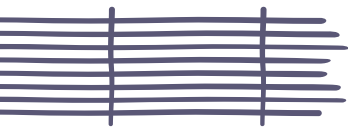
Cadeirlan
Deiniol Sant
ym Mangor

Saint Deiniol's
Cathedral
in Bangor



*Croeso i
Gadeirlan
Deiniol Sant
ym Mangor.*

*Welcome to
Saint
Deiniol's
Cathedral in
Bangor.*



Rydych chi'n sefyll rwan lle
safodd Deiniol bron i fileniwm a
hanner yn ôl.

Yma, yn y flwyddyn 525, bu iddo
gynnull o'i gwmpas gymuned lawn
ffydd, gobaith a chariad, gan godi
o'i chwmpas ffens gyll—y **bangor**
gwreiddiol—iddi'n gysgod ac yn
noddfa.

Ein gweddi yw y cewch chwithau,
hefyd, eich cofleidio yma gan yr
un ffydd, gobaith a chariad a gy-
hoeddir gennym heddiw ac sy'n
ein cyfareddu o hyd.

You stand now where Deiniol
stood almost a millennium and a
half ago.

Here, in the year 525, he gath-
ered around him a community of
faith, hope and love, and raised
around it a hazel fence—the
original **bangor**—for shelter and
sanctuary.

Our prayer is that you, too, will
be embraced here by the same
faith, hope and love that we
proclaim and live by today.

Worshipping with us today

This booklet contains everything said and sung during our worship today. You are invited to take the booklet away with you, to reflect in your own time on the holy words it contains. However, worship is not primarily something that we read or observe – it is an activity, in which we all participate, alongside those who are gathered with us and, we believe, alongside the whole company of heaven. Be sure, therefore, to look up; to notice colour, light, sound, movement and beauty; to raise up your voice; to take your full part; to be formed and transformed.

During our worship, we say and sing together the text **in bold type**. Translations into English are provided from Welsh and other languages. We may make a sign of the Cross at times when the words are marked with ✠. Other directions (rubrics) are offered **in red type**; if you find it more comfortable to sit rather than stand or kneel, please do so.

Accessibility

A hearing loop is in use – please set hearing aids to the T setting.

Large print copies of this booklet are available from the stewards.

If you have need of a gluten-free wafer (conforming to the canonical requirement for 20 parts gluten per million), please speak to a steward.

Lavatories are located at the east end of the Cathedral, through the door to the left of the Quire screen.

If we need to evacuate the Cathedral in an emergency, please remain seated and follow the directions of the stewards.

Children and young families

Activities and crafts take place during the Choral Holy Eucharist every Sunday in the Lady Chapel, for any children up to the age of 11. The crafts and activities are varied, with at least one relating to the theme of the Eucharist itself. This space will be staffed by responsible adults, and children over the age of 5 will be able to come and go freely. Children will remain the responsibility of their parents or guardians at all times. Children who are aged 4 and under should, in the first instance, be accompanied by a parent or guardian unless a prior arrangement with those on duty on the day has been made.

From the Lectern & Buchedd Bangor

Each week, a **From the Lectern** email is sent to subscribers with weekly notices and images from the life of the Cathedral and Ministry Area. If you're not already a subscriber, follow the QR code, or visit **cadeirlan.churchinwales.org.uk/Darllenfa/**

Buchedd Bangor is our regular magazine, offering a mixture of devotional material and practical knowledge about our life together. Pick up a copy of today, or follow the QR code to read online.

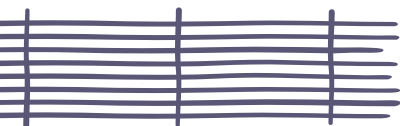
Buchedd Bangor



O'r Ddarllenfa From the Lectern



Order of service



After the notices, we stand as the bell is rung



Gathering

Hymn



Christ, whose glory fills the skies,
Christ, the true, the only light,
Sun of Righteousness, arise,
triumph o'er the shades of night;
Dayspring from on high, be near;
Daystar, in my heart appear.

Dark and cheerless is the morn
unaccompanied by thee;
joyless is the day's return,
till thy mercy's beams I see,
till they inward light impart,
glad my eyes, and warm my heart.

**Visit then this soul of mine,
pierce the gloom of sin and grief;
fill me, radiancy divine,
scatter all my unbelief;
more and more thyself display,
shining to the perfect day.**

Words

Charles Wesley (1707-1788)

Music | "Ratisbon"

Johann Gottlob Werner (1777-1822)

✠ In the name of the Father, and of the Son,
and of the Holy Spirit.

Amen.

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

"Let your priests be clothed with righteousness; let your faithful
people sing with joy."

Confession

As we gather to celebrate this Holy Eucharist to the glory of
God, we prepare ourselves by confessing our sins,

before the brightness of God

who blazes in our darkness,

who riddles the ashes of our desires,

who rekindles in us justice and love.

Heavenly Father,

**We have sinned in thought, word and deed,
and have failed to do what we ought to have done.**

We are sorry and truly repent.

**For the sake of your Son Jesus Christ who died for us,
forgive us all that is past
and lead us in his way
to walk as children of light.**

Amen.

Almighty God have mercy on you,
✠ forgive you and set you free from sin,
and keep you in eternal life.

Amen.

We remain standing

Kyrie eleison

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Translation

Lord have mercy. Christ have mercy. Lord have mercy.

Music

Communion Service in A minor, Harold Darke (1888-1976)

We remain standing

Collect

Let us pray.

O Saviour Jesus Christ, who at your first coming sent your messenger to prepare your way before you; grant that the ministers and stewards of your mysteries may likewise so prepare and make ready your way, by turning the hearts of the disobedient to the wisdom of the just, that at your second coming to judge the world we may be found an acceptable people in your sight, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, ever one God, world without end.

Amen.

We sit

Word

Psalmody

Arise, O God, into your resting-place, you and the ark of your strength.

Let your priests be clothed with righteousness; let your faithful people sing with joy.

For your servant David's sake, do not turn away the face of your Anointed.

You have sworn an oath to David; in truth, you will not break it:

"A son, the fruit of your body, will I set upon your throne.

If your children keep my covenant and my testimonies that I shall teach them, their children will sit upon your throne for evermore."

For God has chosen Zion and has desired it for a habitation:

"This shall be my resting-place for ever; here will I dwell, for I delight in it.

I will surely bless its provisions, and satisfy its poor with bread.

I will clothe its priests with salvation, and its faithful people will rejoice and sing."

Psalm 132:8-17

Music

Tone V, first ending

Reading

A reading from the Book of the Prophet Malachi.

Thus says the Holy One: See, I am sending my messenger to prepare the way before me, and the Holy One whom you seek will suddenly come to his temple. The messenger of the covenant in whom you delight – indeed, he is coming, says the God of hosts. But who can endure the day of his coming, and who can stand when he appears? For he is like a refiner's fire and like fullers' soap; he will sit as a refiner and purifier of silver, and he will purify the descendants of Levi and refine them like gold and silver, until they present offerings to the Living One in righteousness. Then the offering of Judah and Jerusalem will be pleasing to the Eternal One as in the days of old and as in former years. Then I will draw near to you for judgement; I will be swift to bear witness against the sorcerers, against the adulterers, against those who swear falsely, against those who oppress the hired workers in their wages, the widow, and the orphan, against those who thrust aside the alien, and do not fear me, says the God of hosts.

Hear the word of life to the world.

Thanks be to God.

Malachi 3:1-5

We stand, turning to face the Book of the Gospels in the Nave

Gospel



∿ Alleluia. Ṛ Alleluia. ∿ Who can endure the day of his coming, and who can stand when he appears? Ṛ Alleluia. ∿ What then did you go out to see? A prophet? Yes, I tell you, and more than a prophet. Ṛ Alleluia.

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

Listen to the Holy Gospel according to ✠ Saint Matthew.

Glory to you, O Christ.

At that time: When John heard in prison what the Messiah was doing, he sent word by his disciples and said to him, "Are you the one who is to come, or are we to wait for another?" Jesus answered them, "Go and tell John what you hear and see: the blind receive their sight, the lame walk, the lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, and the poor have good news brought to them. And blessed is anyone who takes no offence at me." As they went away, Jesus began to speak to the crowds about John: "What did you go out into the wilderness to look at? A reed shaken by the wind? What then did you go out to see? Someone dressed in soft robes? Look, those who wear soft robes are in royal palaces. What then did you go out to see? A prophet? Yes, I tell you, and more than a prophet. This is the one about whom it is written, 'See, I am sending my messenger ahead of you, who will prepare your way before you.'"

This is the Gospel of our Saviour.

Praise to you, O Christ.

Matthew 11:2-10

We sit at the start of the sermon

Sermon in the series “For my eyes have seen”

Mary the Mother of God

Saints are lights. Their deeds lit up their day; through their example we see righteousness and holiness more clearly; their presence now, near to God, shows us the way of eternal life. At the root of their illuminating inspiration is that they saw as we do, through mortal eyes; and it was amid lives much like ours that their gaze fell upon the Light of Christ. This Advent and Christmas, the saints we celebrate on weekdays at the Cathedral and Eglwys y Groes are brought into our Sunday worship. We will be invited in this sermon series to see Advent and Christmas through their eyes, that, as they did, we might better see the incarnate Christ.

The Revd Dr John Pryor-Jones

At the end of the sermon, we stand

Creed

Together, let us affirm our faith.

**I believe and trust in God the Father,
who created all that is.**

**I believe and trust in his Son Jesus Christ,
who redeemed humankind.**

**I believe and trust in his Holy Spirit,
who gives life to the people of God.**

**I believe and trust in one God,
✠ Father, Son and Holy Spirit.
Amen.**

Intercessions

With all our heart and with all our mind let us pray to God.

We sit or kneel

God of our yearning and waiting, we pray for the Church, created for your glory. We pray for Andrew our Bishop; for the daily life and ministry of our Cathedral and of Eglwys y Groes; and for all who will cross the threshold of this holy place as pilgrims and visitors this coming week. Extend to us your passion in proclaiming the coming of your Son.

✠ God in your mercy,
✠ **Hear our prayer.**

God of our yearning and waiting, we pray for the world, created by your love. We pray especially for the people of Ukraine, Israel and Gaza in their fear and pain. Join us, in heart and mind, with all who yearn for justice and peace, even in the darkest days; and extend to all people your reconciling ways.

✠ God in your mercy,
✠ **Hear our prayer.**

God of our yearning and waiting, we pray for your people, created in your image, and especially for those who are lonely, bereaved and sick. From our community, we pray for [...]. Breathe on them the breath of life and bring to them your mercy and grace.

✠ God in your mercy,
✠ **Hear our prayer.**

God of our yearning and waiting, we pray for those we love but see no longer. We pray for those who have died recently, especially those who have died suddenly and unprepared; and from among those known to us we pray for [...]; and for [...] whose years mind falls at this time.

✠ Rest eternal grant unto them, O God.
✠ **And let light perpetual shine upon them.**
✠ ✠ May they rest in peace.
✠ **And rise in glory.**

Uniting our prayers with those of Mary the Mother of God, Deiniol, Tydecho, Thomas, Seiriol, Cadfan and all the Saints of Bardsey, we pray:

✠ Merciful Father,
✠ **Accept these prayers for the sake of your Son,
our Saviour Jesus Christ.**
Amen.

We stand to sing the hymn, during which the gifts of Bread and Wine are brought to the Altar-Table, figures are brought to the Crib, and a Collection is taken

We are Censed during the hymn as a sign of purification and sanctification, and return the Thurifer's reverence

Sacrament

Hymn



We hail thy presence glorious,
O Christ our great High Priest,
o'er sin and death victorious,

at thy thanksgiving feast:
as thou art interceding
for us in heaven above,
thy Church on earth is pleading
thy perfect work of love.

Through thee in every nation
thine own their hearts upraise,
offering one pure oblation,
one sacrifice of praise:
with thee in blest communion
the living and the dead
are joined in closest union,
one Body and one Head.

**O living bread from heaven,
Jesu, our Saviour good,
who thine own self hast given
to be our souls' true food;
for us thy body broken
hung on the cross of shame:
this bread its hallowed token,
we break in thy dear name.**

**O stream of love unending,
poured from the one true vine,
with our weak nature blending
the strength of life divine;
our thankful faith confessing
in thy life-blood outpoured,
we drink this cup of blessing
and praise thy name, O Lord.**

**May we thy word believing,
thee through thy gifts receive,
that, thou within us living,
we all to God may live;
draw us from earth to heaven
till sin and sorrow cease,
forgiving and forgiven,
in love and joy and peace.**

Words

Richard Godfrey Parsons (1882-1948)

Music | "Offertorium"

Michael Haydn (1737-1806)

We remain standing until we share the Peace

Offertory

We bring to this place the bread that sustains us.

It will become for us the bread of life.

We bring to this place the wine that mellows us.

It will become for us the lifeblood of the world.

Eucharistic Prayer

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

Lift up your hearts.

We lift them to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

It is right to give our thanks and praise.

It is indeed right, it is our duty and our joy at all times and in all places to give you thanks, holy Father, all-powerful and ever-living God, through Jesus Christ our Lord.

Who in the fullness of time came among us opening to us the way of salvation. Now we watch for the day when he comes again to judge the world, revealing the light of his presence that we may behold his power and glory.

And so with the hosts of angels and all the company of heaven we proclaim the glory of your name and join in their unending hymn of praise:

Holy, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of thy glory. Glory be to thee, O Lord Most High.

✠ Blessed is he that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Music

Communion Service in A minor, Harold Darke (1888-1976)

We remain standing

All praise and thanks to you, true and living God, Creator of all things, Giver of life. You formed us in your own image; but we have marred that image and fall short of your glory. We give you thanks that you sent your Son to share our life; you gave him up to death that the world might be saved, and you raised him from the dead that we might live in him and he in us.

Sanctify with your Spirit this bread and wine, your gifts to us, that they may be for us the body and blood of our Saviour Jesus Christ.

On the night he was betrayed, he took bread, and when he had given thanks he broke it and gave it to his disciples, saying, Take, eat; this is my body which is given for you: do this in remembrance of me. ✠

In the same way after supper he took the cup, and when he had given thanks he gave it to them, saying, Drink from this, all of you, for this is my blood of the new covenant which is shed for you and for many for the forgiveness of sins: do this as often as you drink it in remembrance of me. ✠

Let us proclaim the mystery of faith.

Christ has died.

Christ is risen.

Christ will come in glory.

As he has commanded us, Father, we remember Jesus Christ, your Son. Proclaiming his victorious death, rejoicing in his resurrection and waiting for him to come in glory we bring to you this bread, this cup. Accept our sacrifice of thanks and praise.

Restore and revive your people, renew us and all for whom we pray with your grace and heavenly ✠ blessing, and at the last receive us with all your saints into that unending joy promised by your Son, Jesus Christ our Lord.

Through him, with him, in him, in the unity of the Holy Spirit all honour and glory are yours, almighty Father, for ever and ever.

✠ **Amen.**

We remain standing

Lord's Prayer

As our Saviour taught us, we boldly pray:

Our Father who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and ever. Amen.

Peace

In your tender mercy, O Christ,
the dayspring from on high shall break upon us
to reveal to us our unity in you;
your broken body made whole at your appearing.

The Peace of the Living God be always with you.

And keep you in the love of Christ.

We share a sign of Peace.

We share a sign of Peace; then we sit or kneel

Breaking

O Lamb of God, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. O Lamb of God, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. O Lamb of God, that takest away the sins of the world, grant us thy peace.

Music

Communion Service in A minor, Harold Darke (1888-1976)

Communion

✠ Jesus is the Lamb of God
who takes away the sins of the world.
Happy are those who are called to his supper.

**Saviour, I am not worthy to receive you,
but only say the word and I shall be healed.**

We make our Communion, following the directions of the Stewards, receiving the Sacramental Host and, if we wish, the Precious Blood

Motet

Gaudete! Gaudete!
Christus est natus
ex Maria virgine.
Gaudete!

Tempus adest gratiæ,
hoc quod optabamus;
carmina lætitiæ
devote reddamus.

Deus homo factus est,
natura mirante,
mundus renovatus est
a Christo regnante.

Ezechielis porta
clausa pertransitur,
unde lux est orta,
salus invenitur.

Ergo nostra contio
psallat iam in lustro;
benedicat Domino;
salus Regi nostro.

Translation

Rejoice! Rejoice! Christ is born of the Virgin Mary. Rejoice! ¶ The time of grace has come – what we have wished for; songs of joy let us give back faithfully. ¶ God has become man, with nature marvelling, the world has been renewed by the reigning Christ. ¶ The closed gate of Ezekiel is passed through, whence the light is risen; salvation has been found. ¶ Therefore, let our assembly now sing in brightness; let it bless the Lord: salvation to our King.

Words

Medieval Latin hymn

Music

from “Piae Cantiones” (1582)

After all have made their Communion, we stand to sing the hymn

Hymn



The Lord whom earth and sea and sky
adore and praise and magnify,
who o'er their threefold fabric reigns,
the Virgin's spotless womb contains.

And he whose will is ever done
by moon and seas, by stars and sun,
is borne upon a maiden's breast,
whom God's foreseeing grace possessed.

How blest that Mother, in whose shrine
the very Word of God divine,
the maker of the earth and sky,
was pleased in fleshly form to lie.

Blest in the message Gabriel brought,
blest in the work the Spirit wrought,
blest evermore, who brought to birth
the long-Desired of all the earth.

Words

Venantius Fortunatus (530-609)

Translation

John Mason Neale (1818-1866)

Music | "Puer nobis nascitur"

Michael Praetorius (1571-1621)

We remain standing

Departing

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

Christ the Sun of righteousness shine on you and scatter the darkness from before you; and the blessing of God almighty, the Father, ✠ the Son, and the Holy Spirit, be among you and remain with you always.

Amen.

Let us go forth in peace.

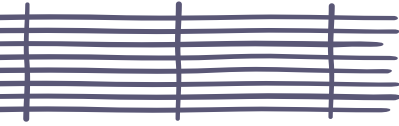
In the Name of Christ. Amen.

We remain standing until the ministers have departed; we then sit or depart

Organ voluntary

Prelude in C minor, BWV 546, Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Notices



Supporting those in need this Advent and Christmastide

The Sub-Dean writes:

I want to express my thanks to those from the Cathedral's congregations who have already been so generous this Advent in their support for those in need, within our own community and further afield. Our appeal, in the wake of the horrific violence in Israel and Gaza, to support the work of Christian Aid in the Middle East raised £655, for which the Welsh Christian Aid team have expressed their thanks. Donated gifts of winter essentials to the Cathedral Foodbank, with a particular emphasis on supporting those who might find themselves least supported and most in need at this time, saw our faithful Cathedral team led by Canon Jane Coutts packing 85 gifts for adults and 15 for children. Our work to extend support continues over Christmas. The carol service at Eglwys y Groes this Monday is in aid of Shelter Cymru, our 2023 Christmas Charity, and collections at our special services will also go to support Shelter Cymru's vital work. Do please read the article in their current issue of *Buchedd Bangor* highlighting Shelter Cymru's mission. Again, I'm grateful for the generosity already shown and for the kindness of our Cathedral community.

THIS CHRISTMAS

Wednesday 20 December 2023

Saturday 23 December 2023

at 6.00pm

Christmas Nine Lessons & Carols

On the threshold of Christmas, join us as we journey to Bethlehem, with traditional readings and carols by candlelight telling the story of Christ's birth.

This bilingual service will last a little under an hour.

In light of the popularity of last year's observance, we are offering our Christmas Nine Lessons & Carols twice this year, on 20 and 23 December.

24 December 2023 at 11.00pm

Midnight Mass

Join us for our first celebration of Christmas, by candlelight, late on Christmas Eve, with the Cathedral Choir leading the carols and music.

This bilingual service will last about an hour.

25 December 2023 at 11.00am

The Holy Eucharist of Christmas Morning

Join us for our joyful Communion on Christmas morning, led by the Archbishop of Wales, and followed by a celebratory drinks reception.

This bilingual service will last about an hour.

Entrance is free at all of these observances, and all are welcome. To be sure of a seat, reserve your seat for free online, or give your name to one of the Stewards on 3/10/17 December.



This week

Heddiw | Today

12.15pm Cinio Dewch a Rhannu | Bring & Share Lunch

2.00pm Byddwch yn Gorydd y Nadolig | Be a Christmas Chorister

3.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Dydd Llun | Monday | Tydecho

12.30pm Cymun | Eucharist

7.00pm | Eglwys y Groes Gwasanaeth Carolau'r Nadolig er budd Shelter Cymru, ein Helusen Nadolig 2023 | Christmas Carol Service in aid of Shelter Cymru, our 2023 Christmas Charity

Dydd Mawrth | Tuesday

10.00am | wrth y Preseb | at the Crib Camau Bach

12.30pm Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Dydd Mercher | Wednesday

12.30pm Cymun | Eucharist

6.00pm Naw Llith a Charol y Nadolig | Nine Lessons and Carols of Christmas

21 Rhagfyr | Dygwyl Domos December | Saint Thomas's Day

12.30pm Cymun | Eucharist

2.00pm | Eglwys y Groes Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Dydd Gwener | Friday

12.30pm Cymun | Eucharist

Dydd Sadwrn | Saturday

12.30pm Cymun | Eucharist

2.00pm | Eglwys y Groes Gwasanaeth y Preseb | Christmas Crib Service

6.00pm Naw Llith a Charol y Nadolig | Nine Lessons and Carols of Christmas

24 Rhagfyr | Pedwerydd Sul yr Adfent

24 December | The Fourth Sunday of Advent

8.15am Holy Eucharist

9.15am Cymun Bendigaid ar Gân
Gwasanaeth Cymun yn C, Mathias;
Tystiolaeth Ioan, Gibbons

11.00am Choral Holy Eucharist
Communion Service in C, Ireland;
Tomorrow shall be my dancing day,
Traditional

Our prayers

The sick Joy Levine, priest; John Watkin Jones; Bill Lovelock; Travis Gordon; Larissa Gabriel; Taylor; Richard Morgan; Morris Owen Williams; Karen Hughes; Barbara Watson

The recently departed Gwenda Pritchard

Year's mind Glyndwr Williams, offeriad (18); Mike Yates (21)

Safeguarding

Safeguarding children and adults at risk is vital, and we are committed to fostering an environment where everyone is able to worship and participate in the life of Saint Deiniol's Cathedral in safety. If you have any concerns, please raise them immediately with a member of the Cathedral team.

Sustainability and permissions

We use 100% recycled, low carbon dioxide paper.

Many of our services are streamed online, and the recording made available thereafter on the Cathedral's YouTube channel. An official photographer may be on duty. Your attendance constitutes your consent to be included in any filming, photographing, audio recording or broadcast. If you do not wish a photograph of you or a child in your care to be used by the Cathedral, please speak to a member of the Cathedral team.

Acknowledgements

Material in this order of service is reproduced under the CLL 280874. **An Order for the Holy Eucharist 2004**, material from which is included in this service is copyright © Church in Wales Publications 2004. The lessons and Welsh-language psalmody are based on **The New Revised Standard Version of the Bible** and **Y Beibl Cymraeg Newydd: Argraffiad Diwygiedig**. The Welsh-language psalmody refrain is from Nicander, **Y Psallwyr** (1850); the English-language psalmody is that of **The Saint Helena Breviary** (2019).

Cover image

The cover image is a detail of a contemporary depiction of Mary the Mother of God by Michelle Arnold Paine

Support

This holy place of faith, hope and love, and all that takes place here, is sustained by your generosity.

1 To make an online donation on your phone today, scan the QR code below.

2 Use our contactless donation point at the back of the Nave to tap your card or phone.

By making a donation, you'll be helping us to continue our essential work.



Eglwys Gadeiriol ac Archesgobol Deiniol Sant ym Mangor The Cathedral & Metropolitan Church of Saint Deiniol in Bangor

Esgob ac Archesgob Cymru
Bishop & Archbishop of Wales
Y Parchedicaif | The Most Revd Andrew John

Is-Ddeon | Sub-Dean
Canon Siôn B. E. Rhys Evans
sionrhys-evans@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon dros Fywyd Cynulleidfaol
Canon for Congregational Life
Canon Tracy Jones
tracyjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Caplan Prifysgol a Chymuned
University & Community Chaplain
Y Parchg | The Revd Neville Naidoo
nevilnaidoo@eglwysyngnghymru.org.uk

Is-Ganon | Minor Canon
Y Parchg | The Revd Josie Godfrey
josiegodfrey@eglwysyngnghymru.org.uk

Cyfarwyddwr Cerdd | Director of Music
Joe Cooper
joecooper@eglwysyngnghymru.org.uk

Organydd | Organist
Martin Brown
martinbrown@eglwysyngnghymru.org.uk

Gweinyddwr Litwrgi ac Ail-gantor
Liturgy Administrator & Succentor
Sam Jones
samjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Cydlynnydd Gweinidogaeth Deulu
Family Ministry Coordinator
Yasmin de Rosa
yasminderosa@eglwysyngnghymru.org.uk

Cwstos | Custos
Simon Taylor
simontaylor@eglwysyngnghymru.org.uk

Trysorydd | Treasurer
Kelly Edwards
kellyedwards@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Secundus
Canon David Thomas Morris
davidmorris@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Emeritws | Canon Emeritus
Canon Angela Williams

Aelodau o Goleg Offeiriadol y Gadeirlan
Members of the Cathedral's College of Priests
Y Parchg Ddr | The Revd Dr John Prysor- Jones,
y Tra Pharchg Athro | the Very Revd Prof.
Gordon McPhate, y Parchg | the Revd Peter
Kaye

Darllenydd | Reader
Elma Taylor

Caplaniaid Anna | Anna Chaplains
Jane Coutts, Anne Eyre, Elma Taylor
Pensaer y Gadeirlan | Cathedral Architect
Simon Malam

Rhif elusen | Charity number 1158340